

**Žaloba podaná 12. novembra 2007 – Komisia Európskych spoločenstiev/Helénska republika****(Vec C-494/07)**

(2008/C 8/17)

Jazyk konania: gréčtina

**Účastníci konania**

Žalobkyňa: Komisia Európskych spoločenstiev (v zastúpení: M. Patakia a D. Recchia, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Helénska republika

**Návrhy žalobkyne**

- určiť, že Helénska republika si tým, že neprijala opatrenia potrebné na správne prebratie do vnútroštátneho poriadku povinností vyplývajúcich z článku 6 ods. 4, článku 12 a článku 13 (spolu príloha IV) smernice Rady 92/43/EHS z 21. mája 1992 <sup>(1)</sup> o ochrane prirodzených biotopov a voľne žijúcich živočíchov a rastlín, nespĺnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z tohto ustanovenia,
- zaviazat Helénsku republiku na náhradu trov konania.

**Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia**

Komisia preskúmala zlučiteľnosť opatrení prijatých Helénskou republikou na prebratie smernice 92/43/EHS.

Toto preskúmanie ukázalo, že niektoré ustanovenia smernice neboli prebraté v ich celku a/alebo neboli prebraté správne.

Osobitne sa Komisia domnieva, že použitie v gréckej právnej úprave výrazu „λόγοι ουσιώδους δημοσίου συμφέροντος“ („dôvody podstatného verejného záujmu“) namiesto výrazu „επιτακτικοί λόγοι σημαντικού δημοσίου συμφέροντος“ („dôvody vyššieho verejného záujmu“) použitého v článku 6 ods. 4 smernice, predstavuje nesprávne prebratie tohto ustanovenia, pretože rozširuje možnosť výnimky, ktorá je v ňom upravená a je nezlučiteľné s nevyhnutnosťou presného výkladu smernice.

Navyše sa Komisia domnieva, že zahrnutie do gréckej právnej úpravy dôvodov „osobitného hospodárskeho významu“ v rámci „dôvodov vyššieho verejného záujmu“, ktorými článok 6 ods. 4 smernice podmieňuje odchýlku upravenú tým istým ustanovením, predstavuje nesprávne prebratie článku 6 ods. 4 smernice v rozsahu, v akom vytvára dodatočné možnosti pre výnimky.

Nakoniec Komisia konštatovala, že, ako to priznávajú grécke orgány, ustanovenia gréckej právnej úpravy preberajúce články 12 a 13 smernice neodkazujú na prílohu, ktorá spresňuje ich

pôsobnosť, takže už citované články smernice neboli prebraté správne.

Komisia sa v dôsledku toho domnieva, že Helénska republika správne neprebrala článok 6 ods. 4, článok 12 a článok 13 smernice 92/43/EHS o ochrane prirodzených biotopov a voľne žijúcich živočíchov a rastlín.

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 206, 22.7.1992.

**Žaloba podaná 20. novembra 2007 – Komisia Európskych spoločenstiev/Francúzska republika****(Vec C-507/07)**

(2008/C 8/18)

Jazyk konania: francúzština

**Účastníci konania**

Žalobkyňa: Komisia Európskych spoločenstiev (v zastúpení: H. Kraemer, splnomocnený zástupca)

Žalovaná: Francúzska republika

**Návrhy žalobkyne**

- určiť, že Francúzska republika si tým, že Komisii neoznámila súdy pre dizajn spoločenstva, nespĺnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z článku 80 ods. 2 nariadenia Rady (ES) č. 6/2002 z 12. decembra 2001 o dizajnoch spoločenstva <sup>(1)</sup>,
- zaviazat Francúzsku republiku na náhradu trov konania.

**Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia**

Francúzska republika si nespĺnila povinnosť uvedenú v článku 80 ods. 2 nariadenia (ES) č. 6/2002, podľa ktorého každý členský štát oznámi Komisii najneskôr do 6. marca 2005 zoznam súdov pre dizajn spoločenstva, obsahujúci ich názvy a miestnu príslušnosť.

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 3, 2002, s. 1; Mim. vyd. 13/027, s. 142.